

ఉత్తరం ఎచ్చంది

- రంగిరెడ్డి చంద్రశేఖర్

ఉదయం నుంచీ ఒకటే ముసురు. ఆకాశం అంతా దట్టమైన మబ్బులు. ఆ మబ్బుల్ని చీల్చుకొని వాన కుండపోతగా కురుస్తూనే వుంది. అసలే అది పల్లెటూరు కావడంతో రోడ్లన్నీ కాలువలైపోయాయి. ఆ ఊరు జనాభా అంతా కలిసి మహా అయితే ఆరువేలకు మించదు. ఊళ్లో వున్నది ఒకే ఒక పోస్టాఫీస్. అలాగే ఆ ఊళ్లో ప్రజలందరికీ ఉత్తరాలు సరఫరా చేసే పోస్టు ఉమన్ ఒక్కరే. ఆమె పేరు కాంతం. అంత వానలోనూ గొడుగు పట్టుకొని ఉత్తరాల్ని తడవకుండా ఒక పాలిథిన్ కవర్లో చుట్టుకొని కాంతం తన డ్యూటీకి బయలుదేరింది. ఎండొచ్చినా, వానొచ్చినా ఆమెకి మాత్రం డ్యూటీ తప్పదు.

ఒకటా? రెండా? గత 35 సంవత్సరాలుగా ఆమె చేస్తున్న ఉద్యోగం ఇదే. పోస్ట్మేన్లు అయితే ఇంటింటికీ సైకిల్మీద తిరిగి ఉత్తరాలు ఇస్తారు. కానీ కాంతం నడిచే ఉత్తరాలు ఇస్తుంది. భుజాన నుంచీ, చేతిలో ఉత్తరాలు పట్టుకొని గొడుగు నీడన వీధి వీధికి కాలి నడకన వెళ్ళే కాంతాన్ని చూడగానే ఆ గ్రామంలో వారందరి ముఖాలు వికసిస్తాయి. ఆమె అందించే క(బు)వరు ఆత్రంగా అందుకుంటారు. అంతేనా! కబురు తెచ్చిన కష్ట సుఖాలనూ ఆమెతో పంచుకుంటారు. అంతగా వారి జీవితాల్లో ఆ 'పోస్టు ఉమన్' మమేకమై పోయింది.

నిజానికి కాంతానికి ఈ ఉద్యోగం విధివైపరీత్యం వల్ల వచ్చింది. కాంతం భర్త ఆ ఊళ్లోనే పోస్ట్ మేన్గా ఉద్యోగం చేసేవాడు. పాపం! పెళ్ళయిన కొద్ది కాలానికి ఆమె భర్త మరణించడంతో ఉన్న ఒక్కగానొక్క కొడుకుని పెంచుకోడానికి ఆమెకి ఉద్యోగం చేయక తప్పలేదు. అప్పట్లో పాలిక రూపాయల జీతంతో ఉద్యోగ జీవితాన్ని ప్రారంభించిన కాంతానికి ఇక రిటైర్ అయ్యే ఈ ఆఖరి దశలో లభించే జీతం కూడా చాలా తక్కువే. 35 ఏళ్ళ శ్రమ ఫలితం ఇప్పుడు ఆమెకి వస్తున్న జీతం

కేవలం 900 రూపాయలు అంటే నమ్మశక్యం కాదు. అయితే ఇక రిటైర్ అయిపోతున్నానని వచ్చే నెల నుంచి తనకు ఈ జీతం కూడా రాదనే భయం ఆమెకి లేదు. తన 35 ఏళ్ళ నర్వీసులో ఆమె ఎన్నో వేల ఉత్తరాలు బట్వాడా చేసింది. ఇంటింటికీ తిరిగి ఉత్తరాలు ఇచ్చి వారి కష్టసుఖాల్లో పాలుపంచుకోవడం చెప్పలేని అనుభూతి ఇస్తుంది అంటుంది కాంతం. ఆ ఊళ్లో ప్రజలకి ఆమె అత్యంత ఆప్తీయురాలు.

ముసురుపట్టి ఊళ్లోని ప్రజలంతా తలుపులు బిడాయించుకొని వెచ్చగా ఇళ్ళల్లో వుంటే ఆమె మాత్రం తడిసిముద్దయి పోతూ ఉత్తరాలు బట్వాడా చేస్తూనే వుంది. ఎంత గొడుగు నెత్తి మీద పెట్టుకున్నా వర్షపు జల్లులు శరీరాన్ని తడిపేస్తున్నాయి.

వర్షానికి బట్టలు తడిసిముద్దయిపోవడంతో ఆమె చలికి గజగజవణుకుతోంది. చీర కుచ్చిళ్ళు పైకి ఎత్తిపట్టుకొని మోకాలు లోతు నీళ్ళల్లో కాంతం ఆ వీధిలో నడుస్తూ పంచాయతీ ప్రెసిడెంట్ గారి ఇంటి దగ్గరికి వచ్చింది. ప్రెసిడెంట్ గారి అమ్మాయి రజని ఎప్పటిలానే ఉత్తరం కోసం ఇంటి అరుగు మీద నుంచీని ఎదురుచూస్తోంది. రజనీకి, కాంతానికి

విడదీయలేని అనుబంధం వుంది. రజని చిన్నప్పటి

నుంచి కాంతానికి బాగా తెలుసు. ఆమె పెరిగి పెద్దదై విశాఖపట్నంలో ఎం.బి.బి. పూర్తి చేసింది. చదువు అయిపోయిన వెంటనే పెళ్ళి కూడా కుదిరిపోయింది. రజనీకి కాబోయే భర్త అమెరికాలో ఇంజనీరు. త్వరలో పెళ్ళి చేసుకుని రజని అమెరికా వెళ్ళిపోతుంది. రోల్ గా అమెరికా నుంచి వచ్చే ఉత్తరాల్ని కాంతం ఎప్పటికప్పుడు భద్రంగా రజనీకి అందచేస్తుంది. అమెరికా నుంచి వచ్చే ఉత్తరాల కోసం రజని కళ్ళు కాయలు కాచేలా ఎదురు చూస్తుంటుంది. వారానికి ఒక ఉత్తరమైనా ఖచ్చితంగా ఆమెకి అందుతుంది.

స్వాతి వాన కోసం ఎదురు చూసే ముత్యపు చివ్వలా ఎదురు చూస్తున్న రజనీకి, కాంతం భుజానికి తగిలించుకున్న నుంచీ లోంచి ఉత్తరాన్ని తీసి ఆమె చేతిలో పెట్టింది. అంతే! ఆ ఉత్తరం అందుకోగానే రజని మొహం వెయ్యి ఓట్లల బల్బులా వెలిగిపోయింది. కొత్త పెళ్ళి కూతురిలా బోలేడు సిగ్గుపడిపోయి వెంటనే ఇంట్లోకి తుర్రుమని పరిగెత్తి స్వీటు తీసుకొచ్చి కాంతం నోట్లో పెట్టింది. అమెరికా నుంచి వచ్చిన ఉత్తరం తెచ్చిన ప్రతిసారి ఆమె కాంతం నోటిని తీపి చేస్తుంది. రెండు నిమిషాలు కాంతం రజనీతో ఆ కబురూ, ఈ కబురూ మాట్లాడి అక్కడ్నించి బయలుదేరింది.

వరంలో తడిసి ముద్దయి ఊరంతా ఉత్తరాలు పంచి పెట్టి కాంతం ఇంటికి వచ్చింది. ఒంటరి జీవితం ... ఒంటరి బ్రతుకు ... జీవితంలో ఒంటరితనం కన్నా మించిన విషాదం మరొకటి వుండదేమో! ఉత్తరాలు పంచిపెట్టి ఊళ్లో ప్రజలందరి కష్టసుఖాల్లో తను పాలుపంచుకొంటుంది కాని తన కష్ట సుఖాల్లో ఎవరూ పాలు పంచుకోరనే వ్యథ ఆమె నెవ్వడూ దహించి వేస్తుంటుంది. ఉత్తరాలు పంచిపెట్టినంత సేపు డ్యూటీలో ఒంటరితనాన్ని మరచిపోయినా ఇంటికి వచ్చింతర్వాత ఒంటరి తనం ఆమెని పూర్తిగా కమ్మేస్తుంది. ఉన్న ఒక్కగానొక్క కొడుకుని చదివించి పెంచి పెద్దచేసి ప్రయోజకుణ్ణి చేసింది. కాని ఏం ఉపయోగం? నుంచి ఉద్యోగం సంపాదించుకున్న కొడుకు ఎవరో అమ్మాయిని ప్రేమించి పెళ్ళి చేసుకుని హైదరాబాద్ లో స్థిరపడి పోయాడు. తను రెక్కలు ముక్కులు చేసుకొని ఊరంతా తిరిగి ఉత్తరాలు పంచి పెట్టిన డబ్బుతో కన్న కొడుకుని చదివించి వాడి జీవితాన్ని తీర్చిదిద్దితే కనీసం పెళ్ళి చేసుకున్న విషయం కూడా చెప్పకుండా రెక్కలోచ్చిన పక్షిలా తుర్రుమని ఎగిరిపోయాడు.

ఉరందరికీ తను ఉత్తరాలు పంచి పెడుతుంది గాని తనకి మాత్రం ఎవరి దగ్గర్నించి ఉత్తరం రాదు. రజనీకి అమెరికా నుంచి ఉత్తరం వస్తే ఆమె

ఉరందరికీ తను ఉత్తరాలు పంచి పెడుతుంది గాని తనకి మాత్రం ఎవరి దగ్గర్నించి ఉత్తరం రాదు. రజనీకి అమెరికా నుంచి ఉత్తరం వస్తే ఆమె

మొహం ఎంత ఆనందంతో వెలిగిపోతుందో అలా తన కొడుకు దగ్గర్నుంచి ఉత్తరం వస్తే చూసుకోవాలనే ఆమె ఆశ ఎప్పటికీ తీరలేదు. మూడేళ్ళకో, నాలుగేళ్ళకో ఒకసారి చుట్టుపు చూపుగా వచ్చి వెళ్ళిపోతాడు అంటే ఇక మళ్ళా ఉత్తరం వుండదు. పత్రం వుండదు. కష్టకొడుకు దగ్గర్నుంచి కాకపోతే కనీసం బంధువులు ఎవరి దగ్గర్నుంచీకూడా తనకు ఉత్తరాలు రావు. నిజానికి తనకి పుష్ప బంధువులు కూడా తక్కువే.

న్యూజెర్సీ కళాసమితి, ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్రవారపత్రిక సంయుక్తంగా నిర్వహించిన '97 కథల పోటీలో సాధారణ ప్రచురణకు ఎంపికైన కథ



తనకి తెలిసిన వాళ్ళు ఎవరైనా అభిమానంతో, ఆత్మీయతతో ఉత్తరం వ్రాస్తే దాన్ని చింపి చదువుకుంటే ఆ అనుభూతి ఎలా వుంటుంది? అలాంటి అనుభూతి తన స్వంతం కావాలంటే ఏం చెయ్యాలి? ఈ పోస్టల్ డిపార్ట్మెంట్లో ఉద్యోగంలో చేరిన దగ్గర్నుంచి తను అలాంటి

అనుభూతి కోసం ఎదురుచూసింది. కాని తన కోరిక నెరవేరలేదు. ఇక రిటైర్మెంట్ వయసుకూడా దగ్గర కొచ్చేసింది. తనకోరిక నెరవేరుతుందన్న ఆశ కూడా ఇవ్వదు తనకి లేదు. ఇక ఇవ్వదు తన ఆశ ఒక్కటే. రిటైర్ అయిపోయింతర్వాత మిగిలిన జీవితాన్ని కొడుకు సమక్షంలో గడపాలని. కనీసం ఆ కోరిక అయినా నెరవేరుతుందో లేదో అని ఆమె మధన పడుతోంది. రోజులు వేగంగా గడిచిపోయాయి. కాంతం సుద్ధీర్ఘకాలం తపాలాశాఖలో ఉద్యోగం చేసి రిటైర్ అయిపోయింది. ఇన్ని సంవత్సరాలు ఆమె సేవలకు గుర్తింపుగా

జిల్లా తపాలా అధికారుల నుంచి సైతం ఆమె ప్రశంసలు అందుకొంది. ఆమె రిటైర్ అయిన సందర్భాన్ని పురస్కరించుకుని తపాలాశాఖవారు ఆమెని ఘనంగా సన్మానించారు. ఒక మహిళ అందునా కాలినడకన కిరీటాటు ఇంటింటికీ తిరిగి ఉత్తరాలు ఇచ్చినందుకు ఆమెను ప్రశంసిస్తూ పత్రికలో సైతం వార్తలు వచ్చాయి. రిటైర్ అవుతున్న సందర్భంగా తనకి జరిగిన సన్మానానికి తన కొడుకు వస్తాడని ఆమె ఎంతో ఆశగా చూసింది. కొడుకు రాకపోయినా తన చిరకాల వాంఛ ఉత్తరం అయినా రాస్తాడేమో అని గంపెడాశతో ఎదురుచూసింది. పాపం! కాంతం రెండు కోరికలు నెరవేరలేదు. రిటైర్ అయిపోయింతర్వాత కాంతం ఇవ్వదు ఇంటి దగ్గరే వుంటోంది. ఇంతకాలం ఉద్యోగం చేస్తూ ఒంటరి తనాన్ని కొంత మరచిపోయినా ఇవ్వదు ఇంటి దగ్గరే వుండటం వల్ల ఆమె ఒంటరి తనపు బాధను భరించలేకపోతోంది. తను రావడం తన కొడుక్కి ఇష్టం వుండదని ఆమెకి తెలుసు అయినా తప్పనిసరి పరిస్థితుల్లో ఆమె కొడుకు దగ్గరికి వెళ్లడానికి నిశ్చయించుకొంది.

తన ప్రావిడెంట్ ఫండ్ సొమ్ము అదీ చేతి కొచ్చాక కాంతం హైదరాబాద్ బయలుదేరడానికి ఏర్పాట్లు సిద్ధం చేసుకొంది. వెళ్లిపోయే రోజు ఊరంతా ఇంటింటికీ తిరిగి చెప్పివచ్చింది. కొడుకు దగ్గరికి హైదరాబాద్ వెళ్లిపోతున్నానని. రజనీ పెళ్లి కూడా అయిపోయింది. ఇవాళ్ళో, రేపో రజనీ అమెరికా వెళ్లిపోతుంది. రజనీ దగ్గరికివెళ్లి ప్రత్యేకంగా చెప్పివచ్చింది. రజనీ, కాంతాన్ని తన భర్తకి పరిచయం చేసింది. మీరు రాసిన ఉత్తరాలు భద్రంగా తీసుకొచ్చి ఇచ్చింది ఈవిడనంటూ. రజనీ భర్త కూడా కాంతాన్ని అభినందించాడు. చివరికి ఒకటి, రెండురోజుల వేదాలో రజనీ అటు అమెరికా, కాంతం ఇటు హైదరాబాద్ వెళ్లిపోవడం జరిగాయి.

జీవితం చిరమైంది. జీవితంలో మనం అనుకున్నవి ఎవ్వడూ జరగవు. జీవితం అంటే కోరుకున్నవి జరగకపోవడమేమో! ఆల్మీయులు ఎవరి దగ్గరనుంచైనా ఉత్తరం వస్తే ఎంత బావుండును అని తన ఎంతగా కోరుకున్నా ఎవ్వడూ తన కోరిక నెరవేరలేదు. ఇవ్వదు కేష జీవితాన్ని కొడుకు దగ్గర ఆనందంగా గడుపుదామన్న కోరిక కూడా

కాంతానికి నెరవేరలేదు. రెండు నెలలు ఎలా గోలా గడిచాయి గాని ఆ తర్వాత నుంచి కొడుకు కోడలు తనని ఎంత నిర్లక్ష్యంగా చూస్తున్నారో తెలిసింతర్వాత కాంతానికి దుఃఖం ఆగలేదు. కోడలు తనని పనిమనిషికంటే హీనంగా చూసినా ఆమె భరించింది గాని ఇంటింటికీ తిరిగి ఉత్తరాలు ఫంచి పెట్టే ఆవిడ నా అత్త అంటే నాకు చాలా అవమానంగా ఉంది అని కోడలు ముఖం మీద అన్నపుడు మాత్రం ఆమె భరించలేకపోయింది. కోడలు విషయం ఎలా వున్నా పెద్ద ఆఫీసర్ పదవిలో వున్న తన కన్న కొడుకు కూడా తనని అసహ్యంగా చూసి తర్వాత కాంతానికి ఇక అక్కడ వుండబుద్ధి కాలేదు.

ఇక్కడ నేను పెద్ద ఉద్యోగంలో వున్నాను. ఆఫీ



సర్కి కాబట్టి నా ఇంటికి పనుల నిమిత్తం ఎంతో మంది వస్తుంటారు. వాళ్లందరి ముందు మొన్న టీవరకు ఉత్తరాలు పంచిపెట్టిన నన్ను అమ్మ అని చెప్తాడోవడం నాకు చాలా అవమానంగా వుంది అని కొడుకు ఎవ్వడైతే అన్నాడో ఇక కాంతానికి అక్కడ వుండటం అంటే ముళ్లకంపమీద వున్నట్లుగా వుంది. కొడుకు తనతో అయితే ఆ మాటలన్నాడు కాని ఆ ఉత్తరాలు పంచిపెట్టిన దబ్బులోనే సుప్య చదువుకొని ఈ రోజు ఈ హోదాలో వున్నానని కాంతం ఒక్కమాట కూడా మాట్లాడలేదు. ముళ్ల కంపమీద నుంచోవడం ఇక కాంతానికి ఇష్టంలేక వెంటనే స్వంత ఊరికి తిరుగు ప్రయాణం కట్టింది.

జనని జన్మభూమి అంటారు. వుట్టిన ఊరుకన్న తల్లికంటే గొప్పది. స్వంత ఊరికి వచ్చింతర్వాత కాంతానికి ప్రపంచాన్ని జయించినంత ఆనందం కలిగింది. ఇదే ఊళ్లో తను కిరీటాటు పోస్ట్ ఉమన్గా పని చేసింది. ఈ ఊరి ప్రజలతో తనకు విడదీయలేని అనుబంధం వుంది. ఈ గడ్డమీద వుట్టాను. ఈ మట్టిలోనే కలసిపోతాను. చనిపోయేంతవరకు ఇక ఈ ఊరు విడిచిపెట్టే ప్రసక్తి లేదు అనుకొంటూ తిరిగి కొత్త జీవితాన్ని ప్రారంభించింది. తనకు వచ్చే పెన్షన్తో జీవితాన్ని నెట్టుకురాలేక ఒక ప్రైవేట్ స్కూల్లో ఆయాగా చేరింది. కొడుకు కోడలు దగ్గర రెండు నెలలు నరకం అనుభవించిన తర్వాత ఇవ్వదు స్కూల్లో ఆయాగా తనకి జీవితం ఎంతో ఆనందంగా వుంది. స్కూలు పిల్లలలో గడవడంతో ఒంటరి తనం చాలావరకు పోయింది. ఆల్మీయులు ఎవరి దగ్గర నుంచి తనకు ఉత్తరం రాకపోవడం అనే కోరిక మినహాయించి అంతకంటే ఆమెకు కోరికలు కూడా ఏం లేవు.

స్కూలు సెలవు రోజుల్లో కాంతం ఊరంతా తిరిగి తెలిసిన వాళ్లని పలకరించి వస్తుంది. అవ్వడ వ్వదు ప్రెసిడెంట్ గారింటికీ వెళ్లి అమెరికాలో రజనీ కొత్త జీవితం ఎలా వుంది? ఆమె యోగ క్షేమాలు గురించి అడిగి తెలుసుకొంటుంది. ఈసారి ఆమె రికా ఉత్తరం రాసినవ్వదు అమ్మాయిగార్ని మరీ మరీ అడిగినట్లు చెప్పడని కాంతం ప్రెసిడెంట్ గారికి, రజనీ వాళ్ల అమ్మ గారికి చెప్పింది.

రెండు వారాల తర్వాత ... పోస్ట్ అన్న కేకతో కాంతం ఉలిక్కిపడింది. కల నిజమో ఆమెకి అర్థం కాలేదు. పోస్ట్మేన్ స్వయంగా తీసుకొచ్చి ఉత్తరం ఆమె చేతిలో పెట్టాడు. ఎయిర్ మెయిల్ లెటర్ అది. అసలు ఉత్తరం తనకి వచ్చిందా? కాదా? అని అడ్రస్ మరోసారి చూసింది. సందేహం లేదు. తన అడ్రస్. కాంతానికి ఆత్రం ఆగలేదు. గబగబా పిప్పి చదివింది. ఉత్తరం చదివితర్వాత ఆమెకు ఎవరెస్ట్ శిఖరాన్ని అధిరోహించినంత ఆనందం కలిగింది. ఆ సమయంలో ఆమె ముఖంలోని భావాలను వర్ణించడానికి మాటలు చాలవు. బహుశా ఆమె జీవితంలో అంతకంటే ఆనందంగా గడిపిన రోజు మరొకటి వుండదేమో! ఉత్తరాన్ని ఎన్నిసార్లు చదివినా ఆమెకి తెలిదు. ఎన్నిసార్లు చదివినా తనివీ తీరడం లేదు. బహుశాకన్న కూతురు కూడా ఇలా ఉత్తరం రాయదేమో! కడుపున వుట్టకపోయినా ఆమె తనకు చూతురు లాంటిదే.

ఆల్మీయుల దగ్గర నుంచి ఉత్తరం వస్తే అది పిప్పి చదివితే ఆ అనుభూతి ఎలా వుంటుందో అది ఇన్నాళ్లకు తీరింది. ఆ రాత్రి ఆనందంతో ఆమెకు నిద్రపట్టలేదు. ఆ తర్వాత రోజే కాంతం కృతజ్ఞతలు తెలుపుతూ రజనీకి లెటర్ వ్రాసి అమెరికాకి పోస్ట్ చేసింది.

